



Sajtó és Tájékoztatás

Az Európai Unió Bírósága
32/16. SZ. SAJTÓKÖZLEMÉNY
Luxembourg, 2016. március 17.

A C-695/15. PPU. sz. ügyben hozott ítélet
Shiraz Baig Mirza kontra Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal

A „Dublin III”-rendelet lehetővé teszi a tagállamok számára a nemzetközi védelmet kérelmező személy biztonságos harmadik országba küldését, függetlenül attól, hogy a kérelem megvizsgálásáért felelős tagállamról van-e szó, vagy egy másik tagállamról

E jogot az után is gyakorolhatja a tagállam, hogy e rendelet alapján, visszavételi eljárás keretében elismerte felelősségét a kérelem megvizsgálásáért

A pakisztáni állampolgárságú Shiraz Baig Mirza 2015 augusztusában jogellenesen lépett be Szerbia irányából Magyarország területére. 2015. augusztus 7-én előterjesztette nemzetközi védelem iránti első kérelmét Magyarországon. Ezen eljárás alatt S. B. Mirza elhagyta a magyar hatóságok által számára kijelölt tartózkodási helyet. Egy 2015. október 9-i határozatban e hatóságok azzal az indokkal szüntették meg e kérelem vizsgálatát, hogy azt a kérelmező hallgatólagosan visszavonta.

Ezt követően S. B. Mirzát a Cseh Köztársaságban feltartóztatták, miközben Ausztriába szándékozott beutazni. A cseh hatóságok kérték Magyarországtól az érintett visszavételét, amely kérésnek Magyarország eleget tett. S. B. Mirza ezt követően nemzetközi védelem iránti második kérelmet terjesztett elő Magyarországon. 2015. november 19-én a magyar hatóságok mint elfogadhatatlant elutasították S. B. Mirza kérelmét, annak érdemi vizsgálata nélkül. Úgy ítélték meg ugyanis, hogy a kérelmező vonatkozásában Szerbia biztonságos harmadik országnak tekintendő.

S. B. Mirza keresetet nyújtott be e határozat ellen a Debreceni Közigazgatási és Munkaügyi Bírósághoz (Magyarország). E bíróság azt a kérdést teszi fel a Bíróságnak, hogy S. B. Mirza biztonságos harmadik országba küldhető-e annak ellenére, hogy a cseh hatóságokat feltehetően nem tájékoztatták a nemzetközi védelmet kérelmező személyek biztonságos harmadik országnak való átadására vonatkozó magyar szabályozásról és gyakorlatról.

Mivel S. B. Mirza jelenleg őrizetben van, a Bíróság ezen ügyet az eljárási szabályzata szerinti sürgősségi előzetes döntéshozatali eljárásban bírálta el.

A mai napon kihirdetett ítéletében a Bíróság mindenekelőtt rámutat arra, hogy a nemzetközi védelmet kérelmező biztonságos harmadik országba való küldésére vonatkozó jogot azt követően is gyakorolhatja valamely tagállam, hogy ez utóbbi – a „Dublin III”-rendelet¹ alapján, visszavételi eljárás keretében – elismerte az azon kérelmező által benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért fennálló felelősségét, aki a nemzetközi védelem iránti első kérelmére vonatkozó érdemi határozat meghozatala előtt elhagyta e tagállamot.

A Bíróság ezt követően megállapítja, hogy a nemzetközi védelmet kérelmező visszavételi eljárása keretében a „Dublin III”-rendelet nem írja elő a felelős tagállam (Magyarország) számára azon kötelezettséget, hogy tájékoztassa az átadó tagállamot (a Cseh Köztársaság) a kérelmezők biztonságos harmadik országba küldésére vonatkozó nemzeti szabályozásának tartalmáról vagy az e területen irányadó közigazgatási gyakorlatáról.

¹ Egy harmadik országbeli állampolgár vagy egy hontalan személy által a tagállamok egyikében benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló, 2013. június 26-i 604/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 180., 31. o.).

A Bíróság azt is hangsúlyozza, hogy a két érintett tagállam közötti, erre vonatkozó információcsere hiánya nem sérti a kérelmező számára az uniós jog által az átadásra vonatkozó határozattal és a nemzetközi védelem iránti kérelemre vonatkozó határozattal szemben biztosított hatékony jogorvoslathoz való jogot.

Végül a Bíróság megállapítja, hogy a nemzetközi védelmet kérelmező azon joga, hogy a jelenlegihez hasonló helyzetben a kérelme tárgyában – akár a félbeszakadt eljárásban, akár egy olyan új eljárásban, amely nem kezelhető ismételt kérelemként – jogerős határozatot hozzanak, nem jelenti a felelős tagállam azon lehetőségtől való megfosztását, hogy a kérelmet elfogadhatatlannak nyilvánítsa, sem az arra való kötelezését, hogy a kérelem vizsgálatát az eljárás meghatározott szakaszában folytassa.

EMLÉKEZTETŐ: Az előzetes döntéshozatali eljárás lehetővé teszi a tagállami bíróságok számára, hogy az előttük folyamatban lévő jogvita keretében az uniós jog értelmezésére vagy valamely uniós jogi aktus érvényességére vonatkozó kérdést terjesszenek a Bíróság elé. A Bíróság nem dönti el a tagállami bíróság előtti jogvitát. A nemzeti bíróság feladata, hogy az ügyet a Bíróság határozata alapján elbírálja. E határozat a tartalmilag hasonló kérdésben eljáró más nemzeti bíróságokat is köti.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.

A kihirdetés napján az ítélet [teljes szövege](#) megtalálható a CURIA honlapon

Sajtófelelős: Lehóczki Balázs ☎ (+352) 4303 5499

Az ítélet kihirdetésekor készített képfelvételek elérhetők: „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106